

SECTOR EDITORIAL

Dos apuestas veraniegas sobre las hermanas británicas: 'The Pursuit of Love' de la novelista Nancy y la autobiografía de la comunista Jessica 'Nobles y rebeldes'.

El eterno misterio de las Mitford

■ MATÍAS NÉSPOLO

Érase una vez una rancia y flemática familia británica, exponente de la más granada aristocracia del viejo imperio en el período de entreguerras. Los tics victorianos estaban a la orden del día y sus excentricidades no escapaban de lo habitual, como el hecho de considerar los recientes avances de la medicina moderna un cúmulo de insensateces y supersticiones o limitar la educación de sus hijas a lo estrictamente conveniente a su posición: clases de francés, piano y equitación. Sin embargo, la familia atraía como moscas a artistas, políticos y escritores de todo pelaje. Y no era raro que las escandalosas conductas de las muchachas ilustraran las páginas de sociedad.

Cómo surgieron las hermanas Mitford de ese frívolo entorno es algo que aún trae de cabeza a historiadores y críticos culturales: una de las plumas más brillantes, cáusticas y divertidas de la novela inglesa del siglo XX (Nancy); una inefable aristócrata rural (Pamela); una fascista convencida casada con el líder británico de extrema derecha Oswald Mosley (Diana); una comunista que se convertiría en célebre activista política y periodista combativa en EEUU (Jessica); una señora duquesa de Devonshire (Deborah) y una apasionada nazi que paseaba del brazo de su amado Führer e intentaría suicidarse cuando estalló la guerra.

Si existe una explicación al misterio de las Mitford puede que sólo se encuentre en algún pasaje de las mejores páginas que dejaron a la posteridad. Después de publicar media docena de títulos de Nancy, sin duda

la más endiabladamente inteligente, satírica y dotada de las seis, Libros del Asteroide publica por primera vez en catalán la novela que la lanzó a la fama, *The Pursuit of Love* (1945) -junto con *Love in a Cold Climate* (1949)-, como *L'aventura de l'amor*.

Y si fuera poco, acompaña este lanzamiento con la edición castellana de la autobiografía de Jessica Mitford, *Nobles y rebeldes*, con introducción del Christopher Hitchens. La impagable historia de aquella chica de izquierdas que huyó de todo aquello con el sobrino de Churchill para ir a luchar a la Guerra Civil española y acabar convertida en célebre activista en EEUU.



Nancy Mitford, la novelista y la más conocida de las hermanas británicas.

EL MUNDO

Apuesta por el audiolibro digital en PRH

■ M. N.

En mercados como el alemán cuenta con una notable aceptación. En el ancho y largo mundo en español, en cambio, aún carece de arraigo, pero todo es posible en la era de los dispositivos manos libres y la atención intermitente. Se trata de literatura para ser escuchada o el llamado audiolibro.

Penguin Random House rompe lanzas por el formato con el lanzamiento de una colección de audiolibros digitales en castellano de ámbito internacional, comercializada simultáneamente en España, Latinoamérica y EEUU a través de iTunes, audible.com y Audiotreka.es, entre otros canales. La serie arranca con 16 títulos entre los que destacan *Las leyes de la frontera* de Javier Cercas, *El mundo amarillo* de Albert Espinosa, *Steve Jobs* de Walter Isaacson y *Un rostro entre la multitud* de Stephen King.

Ray Bradbury en la voz de Baulenas

■ M. N.

El gran cronista del futuro y de las conquistas venideras, pero sobre todo, de las profundidades insondables de la melancólica condición humana, sigue entre nosotros, a pesar de que partiera hace ya dos años hacia los confines del hiperespacio -de hecho, una sonda de la NASA que llevaba su nombre tocó el planeta rojo en agosto de 2012-. Hablamos, por supuesto, de un descomunal narrador llamado Ray Bradbury, uno de los grandes visionarios del siglo XX.

RBA recupera en catalán una de sus mejores colecciones de relatos, *Los pomes daurades del sol*, en una nueva traducción a cargo del premiado autor catalán Lluís-Anton Baulenas. 32 piezas magistrales que definen nuestro imaginario con ideas tan entendidas como el efecto mariposa.

■ ADDENDA

Llibres a la ràdio



RAFAEL VALLBONA

La ràdio és el millor mitjà per difondre i promoure els llibres i la lectura. El to pròxim i creïble del mitjà l'han fet prescriptor abans que es posés de moda el concepte. La transmissió oral de la paraula escrita té una capacitat superior per arribar a l'oient i captar la seva atenció. Els professionals de la ràdio tracten amb passió els llibres doncs ambdós comparteixen matèria primera: la paraula. El caràcter popular i universal del mitjà fa que sigui un suport fonamental per a la comunicació comunitària; i no hi ha millor forma de remoure consciències en favor del llibre que en col·lectius afins. Els llibres es venen d'un en un, i la taca d'oli del boca-orella que fa la ràdio és idònia per al llibre.

Fa temps que crec en això, i ara mateix tinc a mà uns quants fets que ho demostren. El programa

Llegir per sentir, de Josep M. Soler amb Pere Martí a Ràdio Vilafranca, aconsegueix aquests dies 20 anys en antena, un gran mèrit per a una emissora petita. Han convidat a dinar a tothom qui han entrevistat: seran munició. La Rosa Badia, una de les grans del mitjà del país, ha anat més enllà. Va convidar a un seguit d'autors a fer una versió del poema de José Agustín Goytisolo *Quiero todo esto*. Cada poema va ser llegit al seu programa *Tot és comèdia*, de Ràdio Barcelona, i ara l'editaran en llibre. I si recordo amb plaer una entrevista de la campanya de promoció de la darrera novel·la, destacaria sens dubte la del programa *Propera para da: cultura*, que fa en Xavier Borrell i un excel·lent equip a Ràdio Cornellà de Llobregat.

El Departament de Cultura hauria de fer un conveni amb les ràdios, sobretot locals, per empènyer encara més la bona feina que fan en favor del llibre.

Els llibres més venuts

FICCIÓ

● **Bajo la misma estrella** | John Green | Nube de tinta | 12,95 €
 Sigue en el top de los más vendidos la historia que muestra cuán exquisita, inesperada y trágica resulta la aventura de vivir y amar.

● Las tres bodas de Manolita	Almudena Grandes	Tusquets	22,90 €
● Catalanes todos	Javier Pérez Andújar	Tusquets	19,00 €
● La analfabeta que era un...	Jonas Jonasson	Salamandra	19,90 €
● Pacto de lealtad	Gonzalo Giner	Planeta	21,90 €
● Nos vemos allá arriba	Pierre Lamaitre	Salamandra	20,00 €
● Los cuerpos extraños	Lorenzo Silva	Destino	18,50 €
● Wonder	R. J. Palacio	La Campana	14,00 €
● L'analfabeta que va salvar un...	Jonas Jonasson	La Campana	19,95 €
● Un estiu a l'Empordà	Màrius Carol	Columna	19,95 €

NO FICCIÓ

● **El libro troll** | El Rubius | Temas de hoy | 9,90 €
 El 'youtuber' español de referencia se mantiene en la primera posición con su libro de retos gamberros y atrevidos para jóvenes.

● Yo fui a EGB	Javier Ikaz y Jorge Díaz	Plaza & Janés	18,90 €
● Las gafas de la felicidad	Rafael Santandreu	Grijalbo	15,90 €
● Las siete cajas	Dory Sontheimer	Circle	19,00 €
● Destroza este diario	Keri Smith	Paidós	19,95 €
● Pasión del Dios que quiso ser...	Rafael Argullol	Acantilado	14,00 €
● El poder del ahora	Eckhart Trol	Gaia	10,00 €
● Aferrada a la vida	Giovanna Valls Galfetti	La Magrana	17,99 €
● Si Beethoven pogués escoltar...	Ramon Gener	Ara Llibres	17,90 €
● Un dia qualsevol	Tatiana Sisquella	Columna	14,90 €